

V Bruseli 3. februára 2022
(OR. en)

5943/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0030(COD)**

COVID-19 31	TRANS 60
JAI 133	COCON 14
POLGEN 12	COMIX 60
FRONT 51	SCHENGEN 10
FREMP 25	AVIATION 25
IPCR 18	PHARM 17
VISA 21	RELEX 131
MI 85	TOUR 9
SAN 67	CODEC 119

NÁVRH

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 3. februára 2022

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2022) 55 final

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/954 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 55 final.

Príloha: COM(2022) 55 final



V Bruseli 3. 2. 2022
COM(2022) 55 final

2022/0030 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/954 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V súlade s Dohovorom, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda¹, štátni príslušníci tretích krajín, ktorí majú oprávnený pobyt v členskom štáte alebo sa v ňom oprávnenne zdržiavajú, môžu voľne cestovať na území iných členských štátov za predpokladu, že spĺňajú určité podmienky. Politika Únie, vďaka ktorej sa pri prekračovaní vnútorných hraníc nevykonávajú kontroly osôb, teda prináša výhody nielen občanom Únie, ale aj štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí majú právo cestovať v rámci EÚ. Niektoré obmedzenia, prijaté členskými štátmi na obmedzenie šírenia koronavírusu 2 spôsobujúceho ťažký akútny respiračný syndróm (SARS-CoV-2), ktorý vyvoláva koronavírusové ochorenie 2019 (ďalej len „ochorenie COVID-19“), však ovplyvnili uplatňovanie uvedeného práva. Tieto opatrenia často pozostávali z obmedzení vstupu alebo iných osobitných požiadaviek vzťahujúcich sa na cezhraničných cestujúcich, napríklad povinnosti podrobiť sa karanténe alebo samoizolácii alebo podstúpiť test na infekciu SARS-CoV-2 pred príchodom a/alebo po ňom.

S cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19 Európsky parlament a Rada prijali 14. júna 2021 nariadenie (EÚ) 2021/953² založené na článku 21 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), ktorým sa stanovuje rámec digitálnych COVID preukazov EÚ pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia. Nariadenie (EÚ) 2021/953 uľahčuje voľný pohyb tým, že občanom Únie a ich rodinným príslušníkom, ktorí môžu byť štátnymi príslušníkmi tretích krajín, poskytuje interoperabilné a vzájomne uznávané potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní ochorenia, ktoré môžu používať pri cestovaní. Keď členské štáty upustia od určitých obmedzení voľného pohybu osôb, ktoré sú držiteľmi dokladu o očkovaní, vykonaní testu alebo prekonaní ochorenia, digitálny COVID preukaz EÚ občanom pomáha tieto výnimky využívať.

V ten istý deň Európsky parlament a Rada prijali nariadenie (EÚ) 2021/954³ založené na článku 77 ZFEÚ na uľahčenie cestovania v rámci schengenského priestoru počas pandémie ochorenia COVID-19, ktorým sa rozširuje rámec digitálnych COVID preukazov EÚ na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom EÚ.

Ukázalo sa tiež, že systém digitálnych COVID preukazov EÚ je jediným fungujúcim systémom potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19, ktorý je schopný prevádzky na medzinárodnej úrovni vo veľkom rozsahu. Digitálny COVID preukaz EÚ tak nadobúda čoraz väčší význam na medzinárodnej úrovni a prispieva k zvládaniu pandémie na medzinárodnej úrovni tým, že uľahčuje bezpečné medzinárodné cestovanie a medzinárodnú obnovu. K 31. januáru 2022 boli do systému digitálnych COVID preukazov EÚ zapojené tri krajiny Európskeho hospodárskeho priestoru, ktoré nie sú členmi

¹ [Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 19.](#)

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ) s cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 24).

EÚ⁴, Švajčiarsko⁵ a 29 ďalších tretích krajín a území⁶, pričom sa očakáva, že v budúcnosti pribudnú ďalšie. Systém digitálnych COVID preukazov EÚ sa považuje za jedno z kľúčových digitálnych riešení na obnovenie medzinárodnej mobility⁷ a Medzinárodné združenie leteckých prepravcov vyzýva krajiny, aby digitálny COVID preukaz EÚ prijali ako globálny štandard⁸. Komisia bude naďalej poskytovať pomoc tretím krajinám pri vývoji systémov interoperabilných potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19. Jej súčasťou môže byť ponuka doplnkových referenčných riešení s otvoreným zdrojovým kódom, ktoré umožňujú konverziu potvrdení tretích krajín na formát, ktorý je interoperabilný s digitálnym COVID preukazom EÚ, keďže je možné pripojiť aj tretie krajiny, v prípade ktorých sa interoperabilita ich potvrdení zaisť konverziou⁹.

Digitálny COVID preukaz EÚ bol od svojho prijatia úspešne zavedený v celej Únii, pričom do konca roka 2021 bola vydaná viac ako jedna miliarda potvrdení. Digitálny COVID preukaz EÚ je teda široko dostupný a spoľahlivo uznávaný nástroj, ktorý uľahčuje nielen voľný pohyb občanov Únie a ich rodinných príslušníkov, ale aj cestovanie vyššie uvedených kategórií štátnych príslušníkov tretích krajín v rámci EÚ počas pandémie ochorenia COVID-19.

Od prijatia nariadení (EÚ) 2021/953 a 2021/954 sa epidemiologická situácia v súvislosti s pandemiou ochorenia COVID-19 výrazne zmenila. Na jednej strane sa celosvetovo zvýšila zaočkovanosť vrátane zaočkovanosti posilňovacími dávkami.

Na druhej strane šírenie znepokojujúceho variantu delta v druhom polroku 2021 viedlo k výraznému nárastu počtu infekcií, hospitalizácií a úmrtí, takže členské štáty boli nútené prijať prísne opatrenia v oblasti verejného zdravia, aby chránili svoje kapacity systémov zdravotnej starostlivosti. Začiatkom roka 2022 znepokojujúci variant SARS-CoV-2 s názvom „omikron“ spôsobil prudký nárast počtu prípadov ochorenia COVID-19, pričom rýchlo nahradil variant delta a dosiahol bezprecedentnú intenzitu komunitného prenosu v celej Únii a mimo nej.

V súčasnosti nie je možné predpovedať, aký dosah bude mať prípadný nárast infekcií v druhej polovici roka 2022. Okrem toho nemožno vylúčiť ani prípadné zhoršenie pandemickej situácie v dôsledku vzniku nových znepokojujúcich variantov vírusu SARS-CoV-2.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti nemožno vylúčiť, že členské štáty budú naďalej vyžadovať od štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom EÚ, aby predložili doklad o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, vykonaní testu alebo prekonaní tohto ochorenia aj po 30. júni 2022, t. j. po dátume, keď má uplynúť platnosť nariadení (EÚ) 2021/953 a 2021/954. Preto je dôležité zaisť, aby bolo možné digitálne COVID preukazy EÚ používať po uvedenom dátume.

Keďže zároveň platí, že akékoľvek obmedzenia voľného pohybu osôb v rámci Únie, ktoré boli zavedené s cieľom obmedziť šírenie vírusu SARS-CoV-2, vrátane požiadavky predkladať digitálne COVID preukazy EÚ, by sa mali zrušiť hneď, ako to epidemiologická situácia umožní, Komisia prostredníctvom zmeny nariadenia (EÚ) 2021/954 navrhuje zachovať existujúce odkazy na nariadenie (EÚ) 2021/953 a zaviesť dynamický odkaz na to isté nariadenie v súvislosti s obdobím platnosti nariadenia (EÚ) 2021/954.

⁴ Island, Lichtenštajnsko a Nórsko.

⁵ Občania Únie a štátni príslušníci Švajčiarska požívajú recipročné práva, pokiaľ ide o vstup a pobyt, a to na základe Dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na strane druhej o voľnom pohybe osôb (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 6).

⁶ https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europeans/eu-digital-covid-certificate_sk#recognition-of-covid-certificates-from-third-non-eu-countries

⁷ <https://wtcc.org/News-Article/WTTC-identifies-digital-solutions-for-governments-worldwide-to-significantly-restore-international-mobility>

⁸ <https://www.iata.org/en/pressroom/2021-releases/2021-08-26-01/>

⁹ Prostredníctvom vykonávacieho aktu prijatého podľa článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/953.

- **Súlrad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Týmto návrhom nie sú dotknuté schengenské pravidlá, pokiaľ ide o podmienky vstupu pre štátnych príslušníkov tretích krajín. Navrhované nariadenie by sa v žiadnom prípade nemalo chápať tak, že má podporovať alebo uľahčovať obnovenie hraničných kontrol na vnútorných hraniciach, ktoré musia zostať krajným opatrením podliehajúcim podmienkam stanoveným v nariadení (EÚ) 2016/399 (Kódex schengenských hraníc).¹⁰

Komisia vo svojom návrhu odporúčania Rady, ktorým sa mení odporúčanie (EÚ) 2020/912 o dočasnom obmedzení ciest do EÚ, ktoré nie sú nevyhnutné, a o možnom zrušení tohto obmedzenia¹¹, navrhla vytvoriť jasné prepojenie medzi odporúčaním Rady (EÚ) 2020/912 a digitálnym COVID preukazom EÚ s cieľom pomôcť orgánom členských štátov pri overovaní pravosti, platnosti a integrity potvrzení vydaných tretími krajinami.

- **Súlrad s ostatnými politikami Únie**

Tento návrh je súčasťou balíka opatrení Únie v reakcii na pandémiu ochorenia COVID-19. Vychádza najmä z práce vykonanej vo Výbore pre zdravotnú bezpečnosť, v sieti elektronického zdravotníctva a vo Výbore pre digitálne COVID preukazy EÚ.

Tento návrh dopĺňa návrh COM(2022) 50, ktorého cieľom je predĺžiť obdobie uplatňovania nariadenia (EÚ) 2021/953 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrzení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ) s cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19.

V tomto návrhu sa takisto plne rešpektujú právomoci členských štátov pri vymedzovaní ich zdravotnej politiky (článok 168 ZFEÚ).

Tento návrh je v súlade s politikou Únie v oblasti prístahovalectva štátnych príslušníkov tretích krajín.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

V článku 77 ods. 2 písm. c) ZFEÚ sa stanovuje, že Únia stanoví podmienky, za ktorých štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sa oprávnené zdržiavajú na území Únie alebo v nej majú oprávnený pobyt, majú počas krátkeho obdobia slobodu voľne cestovať v rámci Únie. Uplatňuje sa riadny legislatívny postup.

Návrhom by sa zmenilo nariadenie (EÚ) 2021/954, ktoré je takisto založené na článku 77 ods. 2 písm. c) ZFEÚ.

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

¹¹ COM(2021) 754 final.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Ciele tohto návrhu, a to predĺžiť uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2021/954, nemôžu členské štáty dosiahnuť samostatne. Preto sú potrebné opatrenia na úrovni EÚ.

Ak by sa neprijali opatrenia na úrovni Únie, nariadenie (EÚ) 2021/954 by sa prestalo uplatňovať a v dôsledku toho by štátni príslušníci tretích krajín, ktorí sa oprávnené zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov EÚ/EHP a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom EÚ, nemohli viac žiadať o interoperabilné potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia, ani ich v konečnom dôsledku používať.

- **Proporcionalita**

Opatrenia EÚ môžu priniesť značnú pridanú hodnotu pri riešení uvedených výziev a sú jediným spôsobom, ako možno dosiahnuť a zachovať jednotný, zjednodušený a uznávaný rámec potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19.

Prijatie jednostranných alebo nekoordinovaných opatrení týkajúcich sa zdravotných potvrdení v súvislosti s COVID-19 môže viesť k opatreniam, ktoré obmedzujú možnosť štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oprávnení cestovať v rámci Únie, absolvovať takúto cestu.

Navrhovaná zmena by sa mala uplatňovať v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953, ktoré sa má zmeniť návrhom COM(2022) 50 final a následne umožňovať, aby sa používanie digitálneho COVID preukazu EÚ predĺžilo na obmedzený čas, pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnené zdržiavajú v Únii alebo v nej majú oprávnený pobyt a ktorí sú oprávnení cestovať v rámci Únie.

- **Výber nástroja**

Nariadenie zabezpečuje priame, okamžité a spoločné vykonávanie práva EÚ vo všetkých členských štátoch.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V návrhu sa zohľadňujú pravidelné diskusie s orgánmi členských štátov na rôznych fórach.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Návrh vychádza z epidemiologických informácií a posúdení, ktoré poskytlo Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC), z posúdenia bezpečnosti, účinnosti a kvality vakcín proti ochoreniu COVID-19, ktoré vykonala Európska agentúra pre lieky (EMA), technických výmen, ktoré prebehli v rámci Výboru pre zdravotnú bezpečnosť, jeho technickej pracovnej skupiny pre diagnostické testy na COVID-19 a siete elektronického zdravotníctva, ako aj z relevantných dostupných vedeckých dôkazov.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na naliehavosť situácie Komisia nevykonala posúdenie vplyvu.

- **Základné práva**

Z tohto návrhu vyplýva spracovanie osobných údajov vrátane zdravotných údajov. Existujú možné vplyvy na základné práva jednotlivcov, konkrétne v súvislosti s článkom 7 charty, pokiaľ ide o rešpektovanie súkromného života, a článkom 8, pokiaľ ide o právo na ochranu osobných údajov. Spracovanie osobných údajov jednotlivcov vrátane zberu osobných údajov,

prístupu k nim a ich používania má vplyv na právo na súkromie a právo na ochranu osobných údajov podľa charty. Zásah do týchto základných práv musí byť opodstatnený.

Pokiaľ ide o právo na ochranu osobných údajov vrátane bezpečnosti údajov, uplatňuje sa naďalej nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679¹². Neplánuje sa žiadna výnimka z režimu ochrany údajov Únie a členské štáty musia zaviesť jasné pravidlá, podmienky a rozsiahle záruky v súlade s pravidlami EÚ v oblasti ochrany údajov.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Na financovanie opatrení na podporu tejto iniciatívy sa bude vzťahovať legislatívny finančný výkaz predložený spolu s návrhom COM(2022) 50 final.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Článkom 1 návrhu sa mení obdobie uplatňovania nariadenia (EÚ) 2021/954.

V článku 2 sa stanovuje zrýchlené nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia.

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/954 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. c),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Podľa schengenského *acquis* sa štátni príslušníci tretích krajín s oprávneným pobytom v Únii a štátni príslušníci tretích krajín, ktorí oprávnenne vstúpili na územie členského štátu, môžu slobodne pohybovať na území všetkých ostatných členských štátov počas 90 dní v rámci akéhokoľvek 180-dňového obdobia¹³.
- (2) Európsky parlament a Rada prijali 14. júna 2021 nariadenie (EÚ) 2021/953, ktorým sa zriaďuje digitálny COVID preukaz EÚ¹⁴. Uvedeným nariadením sa stanovuje spoločný rámec pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia s cieľom uľahčiť voľný pohyb občanov EÚ a ich rodinných príslušníkov počas pandémie ochorenia COVID-19. Nariadenie (EÚ) 2021/953 dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954¹⁵, ktorým sa rámec pre digitálne COVID preukazy EÚ rozširuje na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom Únie.
- (3) Platnosť nariadení (EÚ) 2021/953 a (EÚ) 2021/954 má uplynúť 30. júna 2022. Pandémia však stále trvá a nedávne objavenie sa a šírenie znepokojujúceho variantu

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) (Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1).

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ) s cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 1).

¹⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 24).

„omikron“ naďalej negatívne vplýva na cestovanie v rámci Únie. Digitálny COVID preukaz EÚ je preto stále dôležitý a treba umožniť, aby sa mohol ďalej používať.

- (4) Uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2021/953 sa má predĺžiť o 12 mesiacov. Keďže cieľom nariadenia (EÚ) 2021/954 je rozšíriť uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2021/953 na určité kategórie štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnené zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt v Únii, obdobie jeho uplatňovania by malo byť priamo prepojené s obdobím uplatňovania nariadenia (EÚ) 2021/953. Nariadenie (EÚ) 2021/954 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Toto nariadenie by sa nemalo vykladať tak, že má uľahčovať alebo podporovať prijímanie cestovných obmedzení v reakcii na pandémiu. Okrem toho akákoľvek potreba overovať potvrdenia stanovené nariadením (EÚ) 2021/953 by sa nemala považovať za dôvod na dočasné obnovenie kontrol na vnútorných hraniciach. Kontroly na vnútorných hraniciach by mali zostať krajným opatrením s prihliadnutím na osobitné pravidlá stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 (Kódex schengenských hraníc).
- (6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a ZFEÚ, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (7) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES¹⁶; Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. S cieľom umožniť členským štátom uznávať za podmienok stanovených v nariadení (EÚ) 2021/953 potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 vydané Írskom štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sa oprávnené zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na jeho území, na účely uľahčenia cestovania na území členských štátov, by Írsko malo uvedeným štátnym príslušníkom tretích krajín vydávať potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19, ktoré spĺňajú požiadavky rámca dôvery digitálneho COVID preukazu EÚ. Írsko a ostatné členské štáty by mali uznávať potvrdenia vydané štátnym príslušníkom tretích krajín, na ktorých sa vzťahuje toto nariadenie, na základe reciprocity.
- (8) Pokiaľ ide o Bulharsko, Cyprus, Chorvátsko a Rumunsko, toto nariadenie predstavuje akt, ktorý predstavuje vývoj schengenského *acquis* v zmysle článku 3 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2003, článku 4 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2005 a článku 4 ods. 1 aktu o pristúpení z roku 2011.
- (9) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode C rozhodnutia Rady 1999/437/ES¹⁷.

¹⁶ Rozhodnutie Rady z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

¹⁷ Rozhodnutie Rady zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k Dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórske kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

- (10) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode C rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES¹⁸.
- (11) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode C rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ¹⁹.
- (12) Vzhľadom na naliehavosť situácie súvisiacej s pandémiou ochorenia COVID-19 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (13) V súlade s článkom 42 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725²⁰ sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov a s Európskym výborom pre ochranu údajov, ktorí vydali [...] stanovisko,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 3 nariadenia (EÚ) 2021/954 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2021 dovtedy, kým sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2021/953.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

¹⁸ Rozhodnutie Rady z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

¹⁹ Rozhodnutie Rady zo 7. marca 2011 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predsedníčka*

*Za Radu
predseda*